

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia matriz de San Pedro de Sertã (Sertã, Castelo Branco)
MUNICIPIO: Sertã
PROVINCIA: Castelo Branco (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4125; EMP 739
N. INV: Iglesia matriz de San Pedro de Sertã (Sertã, Castelo Branco)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 34 x 30
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 7
H. MAX. LETRA: 3
H. MIN. LETRA: 2,5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
 Sa /n(c)t/us / Pet/rus de / Sarta/gine:or(a)

Lectura dada por EMP 739.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
 San Pedro de Sertã, ora.

Traducción dada por Silvia Gómez.

COMENTARIO:

El texto puede completarse fácilmente con el voto más usual de oración: Or(a pro nobis), es decir, ora por nosotros.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 739

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: Portugués

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción devocional se grabó en una lápida de caliza, en la orla de un escudo que interrumpe casi la totalidad de sus líneas. Las letras se grabaron aprovechando los espacios libres. el escudo del centro de la lápida hay un escudo gótico o francés, con la línea superior cóncava, colocado sobre una cruz con remates en flor de lis. Es un escudo real, ligado a la dinastía de Avis y a la del rey João I (EMP 739).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Se han utilizado caracteres góticos redondos.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1404, siglo XV.

CRIT. DAT.: La inscripción debió crearse en 1404, cuando se procedió al grabado del letrero conmemorativo de la reforma del edificio (cf. AEHTAM 4123). Ambas inscripciones coinciden paleográficamente.

CONTEXTO HALLAZGO: La inscripción se encuentra en la cara exterior de la pared sur de la nave de la iglesia matriz de San Pedro de Sertã (EMP 739).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4125; EMP 739;

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



739